

Arrest

nr. 223 643 van 5 juli 2019
in de zaak RvV X / IV

In zake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat J. WALDMANN
Rue Jondry 2A
4020 LIEGE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Iraakse nationaliteit te zijn, op 4 december 2018 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 31 oktober 2018.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 24 april 2019 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 29 mei 2019.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken W. MULS.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. KALIN, die *loco* advocaat J. WALDMANN verschijnt voor de verzoekende partij, en van attaché M. SOMMEN, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

De bestreden beslissing luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bent u soennitisch moslim van Koerdische origine en bezit u het Irakees staatsburgerschap. U werd geboren op X1985 in het dorp X, in het district Sinjar, Ninewa provincie, Irak. U ging naar het eerste jaar onderwijs maar werkte het eerste jaar niet af. U kan niet lezen of schrijven. Uw vader was herder en zorgde voor een veestapel die aan hem en een vennoot toebehoorden.

Uw vader overleed in 2003 aan ziekte. Uw broer splitste de kudde en uw familie zorgde vanaf dan voor uw eigen dieren. In 2004 of 2005 trouwde uw broer en ging hij in een ander huis wonen. U zorgde voor het vee van uw familie en voor dat van dorpsgenoten.

U trouwde in november 2007 met A., R. J.. Jullie kregen twee kinderen, M. en H. (O.V. 8.306.028).

In de zomer van 2014 hoorden jullie over de verschrikkingen van de terreurbeweging Islamitische Staat (IS) in de regio. Op 3 augustus 2014 hoorden jullie dat IS de stad Sinjar had ingenomen. De volgende avond, op 4 augustus, hoorden jullie van dorpsgenoten en vrienden dat IS in de buurt was en dat jullie moesten vluchten. Samen met uw echtgenote, uw moeder en uw kinderen stapte u in de wagen van uw buurman en vertrok u uit Gira Zirka.

U reed tot aan de Syrische grens, stapte vervolgens enkele dagen tot aan Faysh Khabur (Peshabir) en werd van daar met de bus naar het dorp Kashani, in het Koerdisch gebied van Irak gebracht. U verbleef iets meer dan een jaar in Kashani en werkte er als veehoeder voor een man die u en uw gezin kost en inwoon verschafte. Uw moeder overleed aan een hartaanval en werd in dit dorp begraven. Na een jaar verslechterde de veiligheidssituatie en werden de koerdische bewoners van het gebied gebombardeerd door de Turkse overheid. U besloot het gebied te verlaten.

U verliet Kashani in 2015 en trok met uw echtgenote en kinderen naar Turkije, waar u naar Europa overstak. U reisde verder door onder andere Bulgarije, waar uw vingerafdrukken op 5 november 2015 werden genomen en kwam vervolgens aan in Zweden, waar u op 9 december 2015 een verzoek tot internationale bescherming indiende. Dit verzoek werd echter afgewezen en u reisde met uw echtgenote en kinderen naar België, waar u op 18 augustus 2016 aankwam en op 22 augustus 2016 een verzoek tot internationale bescherming indiende.

Om uw verzoek om internationale bescherming te ondersteunen, legde u kopieën neer van uw identiteitskaart, van die van uw echtgenote en van die van uw zoon Mohamad. U legde eveneens verschillende psycho-medische attesten neer.

B. Motivering

U verklaart dat u vreest in Irak het slachtoffer te zullen worden van sektarisch geweld door leden van de terreurbeweging Islamitische Staat (IS) of door leden van sjiiitische milities die onder de koepel Al Hashed Al Shabi uw regio bezetten.

Vooreerst moet worden opgemerkt dat het Commissariaat-generaal op grond van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, van oordeel is dat er in uw hoofde bepaalde bijzondere procedurele noden kunnen worden aangenomen.

Uit de psychologische attesten die u neerlegde, blijkt immers dat u aan posttraumatische stress zou leiden. U volgt hiervoor psychologische begeleiding en neemt hiervoor medicatie. Omwille van uw psychologische aandoening was u niet in staat aanwezig te zijn op het geplande persoonlijk onderhoud van 14 augustus 2017. Om op passende wijze tegemoet te komen aan uw noden, werden u steunmaatregelen verleend in het kader van de behandeling van uw verzoek door het Commissariaat-generaal. Zo werd u de kans geboden uw asielmotieven uiteen te zetten in een later persoonlijk onderhoud, dat plaatsvond op 11 april 2018, waarbij u wel aanwezig kon zijn. Op deze datum werd dan ook rekening gehouden met uw psychische en fysieke toestand en werd u de kans geboden om aan te geven indien u zich niet goed voelde (persoonlijk onderhoud, dd. 11.04.2018, p2). U gaf tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud eveneens aan dat uw medicatie werd afgebouwd (persoonlijk onderhoud, dd. 11.04.2018, p9). Verder werd voorzichtigheidshalve bij de inschatting van uw verklaringen steeds geverifieerd in hoeverre de vaststellingen op basis van uw verklaringen gepaard gingen met gelijksoortige vaststellingen in de verklaringen van uw echtgenote A., R. J. (O.V. 8.306.028) ter zake. In bijkomende orde werd rekening gehouden met uw profiel als herder door bij de bevraging van uw herkomst thema's te bespreken die nauw bij uw leefwereld aansloten.

Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade - zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming - loopt.

Op een verzoeker om internationale bescherming rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde verblijf in Gira Zirka, in het district Sinjar van de Irakese provincie Ninevah. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming. In casu werd vastgesteld dat u slechts beperkte verklaringen aflegde betreffende uw leven in het dorp Gira Zirka, dat u zeer beperkte verklaringen aflegde betreffende uw leven in de maanden voordat u vluchtte voor de terreurbeweging IS en over uw leven in het Koerdische dorp Kashani in het jaar na uw vlucht. Tot slot werd vastgesteld dat u evenmin inzicht bood in uw persoonlijk netwerk in Irak of daarbuiten.

Ten eerste bleken uw oorspronkelijke verklaringen betreffende uw geboortedorp Gira Zirka uiterst beperkt.

Zo werden u verschillende vragen gesteld over uw dagelijks leven in Gira Zirka, waarbij u aanvankelijk zeer ongeloofwaardige verklaringen aflegde. U verklaarde dat u net als uw vader veehoeder was en dat u, na de dood van uw vader steeds de dieren hoedde. U wist echter niet hoeveel stuks vee u bezat (zie persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p5, 7-9). Meer nog, u verklaarde de dieren niet te hebben geteld (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p9). Het is zeer ongeloofwaardig dat u wel een inschatting kon geven van de kudde die uw vader en een vennoot bezaten toen u slechts de leeftijd van 12-13 jaar had, maar dat u zich niet meer kon herinneren hoeveel dieren u later als volwassene zelf bezat. En dit terwijl uw eigen vee later aan de basis lag voor het levensonderhoud voor u en uw familie (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p9). Hierbij moet worden opgemerkt dat u tijdens uw eerste persoonlijke onderhoud beschreef hoe u enkel uw eigen vee hoedde, terwijl u tijdens uw tweede onderhoud verklaarde dat u ook de dieren van uw burens rondbracht (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p13; persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p4).

Meer nog, u verklaarde dat u en uw broer melk en yoghurt verkochten aan winkels in uw dorp maar wist niet welke winkels dit waren of wie de eigenaars van deze winkels waren. U verklaarde dit door mee te delen dat het uw broer was die de yoghurt verkocht (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p9, 10). Toch blijft het weinig geloofwaardig dat u, een ongeletterde herder, wiens enige bron van inkomsten bestond uit zijn veestapel, dermate weinig kennis bezit over de afnemers van uw melkproducten. Dit niet in het minst aangezien u iedere dag buiten kwam om voor de veestapel te zorgen en dus toch enig contact met uw dorpingen moet hebben gehad. U was zelfs niet op de hoogte van de prijs van de melk in uw regio (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p10).

Bovenstaande elementen doen erg twijfelen aan uw beweringen als zou u op volwassen leeftijd als ongeletterde herder in het dorp Girak Zirka hebben geleefd.

Ten tweede legde u uiterst ongeloofwaardige verklaringen af over uw verblijf in het dorp Gira Zirka in de regio Sinjar in de zomer van 2014, in de aanloop naar de inname van dit gebied door terreurbeweging IS. U verklaarde weliswaar correct dat de terreurbeweging IS op 3 augustus 2014 in deze regio binnenviel en u beweerde dat u op 4 augustus zou zijn gevlucht; data die u verschillende malen spontaan aandroeg, ondanks uw verklaarde geheugenproblemen (CGVS, p11). Wanneer u verder bevraagd werd over uw ervaringen in de maanden voor de komst van IS, legde u echter tegenstrijdige verklaringen af die bovendien niet overeenkwamen met informatie die over deze regio beschikbaar is.

Zo blijkt uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie aan uw administratief dossier werd toegevoegd dat het dagelijkse leven in de regio rond Sinjar ernstig verstoord werd in de maanden na de val van de stad Mosul onder IS, rond 4-10 juni 2014. Zo heerste er brandstofschaarste, waardoor de regio minder bereikbaar werd en waardoor er amper nog water gepompt kon worden. Ook werd de bewegingsvrijheid ernstig ingeperkt door de aanhoudende gevechten in het district Sinjar en de rest van de provincie Ninewa. Uw tegenstrijdige verklaringen kwamen echter allerminst overeen met bovenvermelde informatie. Zo stelde u tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud op het CGVS dat u tot twee dagen voor uw vlucht voor terreurbeweging IS nog op normale wijze kon rondtrekken met uw kudde (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p11). U verklaarde dat u weliswaar van dorpingen enkele dingen over IS had gehoord maar dat u niet wist waar deze mensen waren. Gevraagd of u een voorbeeld kon geven van die dingen die u hoorde, verklaarde u opvallend genoeg dat u niet zo vaak naar buiten ging en dat u wist wat u wist op basis van wat uw broer u vertelde. Dergelijke verklaringen staan vooreerst in schril contrast met uw eerdere beweringen als moest u altijd voor het vee zorgen en als bracht u dit vee 's ochtends naar buiten en 's avonds weer naar binnen (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p11). Ook stelde u tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud dat water en elektriciteit vrijelijk beschikbaar waren in de maanden voor de komst van IS en kon u zich niet herinneren of de prijzen voor voedsel en brandstof gestegen waren (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p8, 9, 11, 12). Deze verklaringen zijn weinig consistent. Ze gaan namelijk ernstig in tegen de hierboven vermelde informatie die over uw regio beschikbaar is. Bovendien legde u tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud op het CGVS plots heel andere verklaringen af. Zo stelde u dat er in de maanden voor de komst van terreurbeweging IS plots veel minder voedsel beschikbaar was, waardoor de prijs ervan toenam en stelde u dat een transport veel duurder was geworden, waarbij u telkens concrete voorbeelden gaf. U stelde ook dat u bij het hoeden van uw kudde beperkt werd en hierdoor ook verschillende malen thuis bleef (persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p5, 6). Ondanks deze verklaringen, die ernstig ingingen tegen de verklaringen die u tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud had afgelegd, hield u vol dat water nog steeds vrijelijk beschikbaar was, hetgeen nog steeds ingaat tegen de hierboven vermelde informatie (persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p6).

Dergelijke tegenstrijdige verklaringen, die niet in overeenstemming te brengen zijn met de informatie die over uw regio beschikbaar is, doen verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw bewering als zou u tot aan de komst van IS in het Iraakse district Sinjar woonachtig zijn geweest. Dit niettegenstaande van u verwacht kan worden dat u doorleefde en consistente verklaringen kan afleggen op vragen betreffende uw bewegingsruimte, voedsel en brandstof; vragen die nauw bij uw leefwereld aansluiten.

Ten derde legde u onaannemelijk vage en tegenstrijdige verklaringen af betreffende uw verblijf in Kashani, in Iraaks Koerdistan, het jaar na uw vlucht voor IS.

Zo moet vooreerst worden opgemerkt dat u bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) geen enkele verklaring aflegde over uw verblijf in dit dorp (DVZ vragenlijst vraag 1-8) maar stelde u slechts via Turkije naar Istanboel te zijn gereisd (DVZ verklaring, rubrieken 36 en 37). Toen u tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud verklaarde een jaar in Kashani, in Iraaks Koerdistan, te hebben verbleven en er ongeveer een jaar lang onderdak te hebben gekregen van een man van dit dorp, stelde u opvallend genoeg dat u zich niet meer herinnerde wie deze man was. U stelde dat u zijn dieren hoedde maar wist evenmin te vertellen hoeveel dieren dit waren. Ook stelde u nu eens een jaar en vier maanden en dan weer een jaar en een maand in Kashani te hebben verbleven (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p3 ; persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p8). Dergelijke verklaringen zijn zeer vreemd, aangezien elementen zoals uw maandenlange opvang door de dorpingen van Kashani en het werk dat u in ruil hiervoor moest verrichten voor u elementen vormen die essentieel waren voor uw dagelijks overleven.

Ook verklaarde u dat u na een verblijf van een jaar en vier maanden het dorp Kashani verliet omdat het Turkse leger de PKK in de omliggende dorpen begon te bombarderen. Herhaaldelijk werd u gevraagd wanneer deze bombardementen in naburige dorpen begonnen en in welke maand, dan wel welk seizoen deze bombardementen begonnen. U ontweek echter verschillende maanden deze vraag en verklaarde ten slotte dat u dit niet wist en dat de bombardementen doorheen het jaar bezig waren (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p14, 15). Welnu, indien u werkelijk anderhalf jaar kost en inwonen verdiende bij een landbouwer in het noordoosten van Irak en als u, zoals u zelf beschreef, niets te kort kwam totdat u omwille van de oorlog en bombardementen opnieuw gedwongen werd uw verblijfplaats te verlaten, is het weinig geloofwaardig dat u zich niet eens het seizoen herinnert waarin het dorp waar u verbleef en de omliggende dorpen gebombardeerd werden (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p3, 4, 14, 15). Indien deze bombardementen werkelijk de aanleiding vormden voor uw uiteindelijke beslissing om deze regio te verlaten, kan van u verwacht worden dat u minstens kan aangeven in welk seizoen dit gebeurde.

Het feit dat u dergelijke vage en tegenstrijdige verklaringen aflegde betreffende uw verblijf in Kashani, doet verder ernstige vraagtekens rijzen bij uw beweerde recente herkomst uit Irak.

Ten vierde wordt het problematische karakter van uw recente verblijf in Gira Zirka en Kashani verder bevestigd door uw verklaringen betreffende uw persoonlijk netwerk en de informatie over uw herkomstregio die u al dan niet zou hebben gekregen.

Zo stelde u tijdens uw laatste persoonlijk onderhoud op het CGVS dat noch uw vader, noch uw moeder familie hadden (persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p3). Uw echtgenote verklaarde nochtans dat u een oom heeft die in Turkije verblijft (persoonlijk onderhoud echtgenote dd. 04.08.2017, p4). Ook verklaarde u bij DVZ aanvankelijk dat uw zus, M. S., A., in Zakho, Irak zou verblijven (DVZ verklaring, rubriek 17). Tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud op het CGVS verklaarde u vreemd genoeg niet te weten waar uw zus verbleef, en verklaarde u op gedetailleerde wijze dat u aan uw broer had gevraagd waar uw zus was, waarop uw broer u het antwoord schuldig moest blijven. Geconfronteerd met uw verklaringen bij DVZ ontkende u slechts te hebben vermeld dat zij in Zakho verbleef (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p4, 5). Tijdens uw laatste persoonlijk onderhoud op het CGVS stelde u dan weer dat uw zus naar Turkije was verhuisd, stelde u niet te weten waar in Turkije uw zus verblijft en verklaarde u vreemd genoeg geen nieuws over haar te hebben ontvangen sinds uw vertrek uit Irak, hetgeen allerm minst een verklaring kan bieden voor uw nieuwe beweringen betreffende haar verblijfplaats (persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p3). Van een persoon die om internationale bescherming verzoekt kan verwacht worden dat hij correcte verklaringen aflegt betreffende zijn familiebanden als ook over de verblijfplaatsen van familieleden. Het feit dat u hierover informatie voor het CGVS achterhoudt, vergroot enkele het vermoeden dat u geen oprechte verklaringen aflegt betreffende uw recente herkomst in Irak.

Ook legde u tegenstrijdige verklaringen af over de informatie die u zou hebben betreffende uw geboortedorp. Zo stelde u bij DVZ op gedetailleerde wijze dat uw geboortedorp, Gira Zirka bevrijd werd van terreurbeweging IS, dat er echter nog aanslagen gepleegd werden en dat uw huis vernield werd (DVZ vragenlijst, vraag 3.5). Tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud op het CGVS ontkende u deze, toch gedetailleerde verklaringen en weet u deze opvallend genoeg aan een misverstand. Wel zou u hebben gehoord dat er gevechten tussen de Peshmerga en IS bezig waren (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p6). Het feit dat u dergelijke gedetailleerde verklaringen aflegde gaat ernstig in tegen uw bewering als zouden deze verklaringen te wijten zijn aan een misverstand. Tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud op het CGVS verklaarde u plots wel over informatie over uw geboortedorp te beschikken, namelijk dat uw dorp wel bevrijd was maar dat er milities van Al Hashed Al Shabi (de koepel van sjiiitische milities) aanwezig waren (persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p9, 10). Uw tegenstrijdige verklaringen over de informatie die u al dan niet over uw geboortedorp zou hebben gekregen en uw uiterst ongeloofwaardige verklaringen over uw familiale netwerk doen verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw beweerde recente herkomst in Irak.

Er moet worden opgemerkt dat u verklaarde ernstig psychologisch te lijden, hetgeen een invloed op uw geheugen kan hebben (persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p2, 3, 5, 7, 9, 10). U legde eveneens psychiatrische attesten neer (document 2). Uit deze documenten blijkt dat u lijdt aan posttraumatische stress en symptomen vertoont van dissociatie en geheugenproblemen. Het CGVS erkent dat deze psychologische problemen mogelijk uw capaciteit om gedetailleerde en consistente verklaringen af te leggen kunnen beïnvloeden.

Desalniettemin moet worden opgemerkt dat de hierboven vastgestelde inconsistenties gebaseerd waren op gedetailleerde verklaringen die u gaf en dat de vaagheden die werden vastgesteld elementen aangingen die betrekking hadden op uw dagelijks leven en voor u essentiële zaken betroffen. Bovendien moet gewezen worden op uw uiterst gebrekkige verklaringen betreffende uw familienetwerk.

Niettemin werd voorzichtigheidshalve voor het geloofwaardigheidsonderzoek van de beweerde recente herkomst mede gekeken naar de aannemelijkheid van de verklaringen van uw echtgenote, A. R. J. (O.V. 8.306.028), op dit punt. Welnu, er werd vastgesteld dat uw echtgenote er evenmin in slaagde om geloofwaardige verklaringen af te leggen betreffende jullie herkomst. In het kader van het verzoek tot internationale bescherming van uw echtgenote werden namelijk volgende vaststellingen gemaakt betreffende de door haar beweerde recente herkomst:

“Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde verblijf in het dorp Gira Zirka, in het district Sinjar te Irak tot de zomer van 2014 en uw daaropvolgende verblijf in het dorp Kashani in Iraaks Koerdistan tot de zomer van 2015. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een asielzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een asielzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u vage en tegenstrijdige verklaringen aflegde betreffende uw verblijf in Gira Zirka in de maanden voor de komst van de terreurbeweging IS, alsook over uw verblijf in Kashani in de periode 2014-2015.

Ten eerste moet worden opgemerkt dat u erg ongeloofwaardige verklaringen aflegde betreffende uw dagelijkse leven vlak voor de komst van de terreurbeweging Islamitische Staat (IS) naar de regio Sinjar en dat deze verklaringen bovendien ernstig ingaan tegen de informatie die over uw regio van herkomst voorhanden is.

U stelde tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud op het CGVS niet te weten of IS ooit in de stad Mosul geweest was (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p8). Tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud op het CGVS bevestigde u geen nieuws te hebben ontvangen over de stad Mosul in de maanden voordat uw regio door IS werd ingenomen. U stelde dat uw kinderen slechts naar cartoons keken (persoonlijk onderhoud dd. 14.08.2017, p6, 7). Verder verklaarde u tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud op het CGVS dat uw het leven in de regio waar u woonde in de maanden voor uw vlucht goed was, dat er niets veranderde in de aanloop voor de komst van IS en dat de prijzen van voedsel hetzelfde bleven (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p8). Ook tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud op het CGVS bevestigde u dat uw dagelijkse leven hetzelfde bleef voor de komst van IS, maar dat u enkel de avond van 3 augustus 2014 moest vluchten. U stelde dat alles goedkoop was, verklaarde dat er nog water beschikbaar was en stelde niet te weten of de brandstofprijzen veranderden in de laatste maanden voor uw vertrek (persoonlijk onderhoud dd. 14.08.2017, p6, 7). Uit informatie waar het CGVS over beschikt en dewelke werd toegevoegd aan uw administratief dossier, blijkt nochtans dat de bevolking in de regio van Sinjar in de twee maanden voor 3 augustus 2014, grotendeels zonder water of elektriciteit zat, ten gevolge van de verovering van Mosul door IS. Zo blijkt dat ook vele waterputten ontoegankelijk waren door aanhoudende gevechten en dat een tekort aan brandstof ervoor zorgde dat verschillende waterpompen in het gebied niet werkten. In dit opzicht is het dan ook uiterst merkwaardig dat u verklaarde geen problemen te hebben ervaren in uw dagelijks leven, dat u stelde niet op de hoogte te zijn geweest van de inname van de stad Mosul begin juni 2014 en dat water, brandstof en voedsel nog steeds in dezelfde mate beschikbaar waren als voorheen. Uw gebrekkige verklaringen, dewelke niet overeenkomen met bovenstaande informatie, zijn opvallend aangezien het hier zeer basale elementen uit het dagelijkse leven in uw eigen dorp betreft, waarvan redelijkerwijze kan worden aangenomen dat u hierover een zekere kennis heeft.

Dergelijke uiteenlopende verklaringen betreffende de meest fundamentele ervaringen van het dagelijkse leven in het gebied waar u woonde, doen ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw bewering als zou u tot 3 augustus 2014 in dit dorp hebben verbleven en als zou u er op die datum gevlucht zijn voor de terreurbeweging IS. Deze verklaringen doen dan ook ernstig afbreuk aan de geloofwaardigheid van uw recente herkomst in Irak.

Ten tweede legde u vage en tegenstrijdige verklaringen af betreffende uw beweerde verblijf in het dorp Kashani, in Iraaks Koerdistan, van de zomer van 2014 tot de zomer van 2015.

*Uw verklaarde langdurige vlucht naar het dorp Kashani wordt eerst en vooral ondergraven door de verklaringen die u en uw echtgenoot bij de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) aflegden betreffende jullie reisweg uit Irak. Zo maakten jullie aldaar geen melding van jullie vlucht naar het dorp Kashani, in Iraaks Koerdistan (DVZ vragenlijst man, vraag 3.5; DVZ vragenlijst echtgenote, vraag 3.5; DVZ verklaring man, rubrieken 10 en 37; DVZ verklaring echtgenote, rubrieken 10 en 37. Meer nog, u verklaarde dat u en uw man **via Syrië naar Turkije** reisden. Dit terwijl het dorp Kashani meer oostelijk gelegen is, namelijk in Iraaks Koerdistan (DVZ vragenlijst echtgenote, vraag 3.5). Het is zeer vreemd dat noch u, noch uw man melding maakten van jullie verblijf in Kashani, Iraaks Koerdistan, dat volgens uw latere verklaringen toch ongeveer een jaar duurde (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p3).*

Daarnaast bleken uw verklaringen over uw verblijf in het dorp Kashani ernstig tegenstrijdig, hetgeen doet vermoeden dat u en uw man zich in deze periode elders bevonden. Zo stelde u tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud op het CGVS dat u in het dorp Kashani verbleef in het huis van een man genaamd Naif Kashani, dewelke zijn huis openstelde voor uw familie en voor een andere familie. Deze man zou een eigenaar van serres met groenten en fruit zijn geweest (persoonlijk onderhoud dd. 14.08.2017, p10). Tijdens uw laatste persoonlijk onderhoud op het CGVS, verklaarde u plots de eigenaar van dit huis niet te kennen en niet te weten wat hij voor werk deed. Meer nog, u herkende de naam Naif Kashani niet en identificeerde hem als mogelijks een bekende zanger (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p6, 8, 9).

Uw verklaringen betreffende Kashani bleken ook vaag. Zo stelde u dat uw man in dit dorp de schapen en geiten van buurtbewoners hoedde, maar u verklaarde de namen van deze buurtbewoners niet te kennen. Ook de naam van een buurman die nochtans gewond raakte bij een bombardement, kende u niet (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p8). Het is weinig aannemelijk dat u geen kennis heeft van de personen die u bijna een jaar lang onderdak boden, waar u mee samen leefde, en die in uw nabijheid het leven lieten.

Ten derde zijn uw verklaringen over uw contacten met uw familieleden onaannemelijk.

Zo stelde u tijdens uw eerste persoonlijk onderhoud op het CGVS dat u, na het verlies van het contact met uw moeder en zus bij jullie vlucht door Zakho en uw daaropvolgende verhuis naar Kashani, geen contact meer had met uw moeder en zus (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p4). Tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud op het CGVS verklaarde u niet alleen dat u nog éénmalig telefonisch contact had gehad met uw moeder en zus, maar verklaarde u bovendien dat u van Kashani naar de stad Zakho was gereisd om aanwezig te zijn op de begrafenis van uw broer, waar ook uw moeder en uw zus aanwezig waren (persoonlijk onderhoud dd. 14.08.2017, p8). Dergelijke verklaringen zijn onderling tegenstrijdig, hetgeen doet vermoeden dat u niet de waarheid vertelt over uw contacten met uw familieleden. Dit vermoeden wordt slechts bevestigd door uw oppervlakkige kennis betreffende de lotgevallen van uw zus en uw moeder. Hoewel u uw eigen moeder en zus zou hebben teruggezien op de begrafenis van uw broer, en zij u vertelden dat zij in een vluchtelingenkamp woonden, ergens in de buurt van Zakho, stelde u hen niet gevraagd te hebben in welk vluchtelingenkamp zij dan wel verbleven (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p5, 6). U verklaarde slechts dat u ver van hen zat en dat u hen daardoor niet kon zien, hetgeen opvallend is aangezien u verklaarde dat u wel naar Zakho kon gaan voor de begrafenis van uw broer (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p5, 6). Het is weinig aannemelijk dat u, die net als uw moeder en zus voor terreurbeweging IS moest vluchten, wel in contact bleek te staan met uw moeder en zus maar dat u niet weet in welk vluchtelingenkamp zij verbleven. Toen u hierover verder bevraagd werd, verklaarde u bovendien dat u naar Zakho gebracht werd door de eigenaar van het huis waar jullie verbleven, hetgeen niet alleen uw beperkte verklaringen over deze man (cf. supra) des te ongeloofwaardiger maakt, maar ook strijdig is met uw bewering tijdens uw tweede persoonlijk onderhoud op het CGVS, als zou u naar de begrafenis gereisd zijn met het openbaar vervoer (persoonlijk onderhoud dd. 14.08.2017, p8; CGVS 3 echtgenote, p5, 6).

Ten vijfde moet worden opgemerkt dat het weinig aannemelijk is dat uw man niet op de hoogte was van het feit dat u naar de begrafenis van uw broer in Zakho ging (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p6; persoonlijk onderhoud echtgenoot, dd. 11.04.2018, p9). Dat u, een Irakese vrouw die verklaarde steeds binnenshuis te blijven, vanuit het dorp Kashani ten noorden van Batifah, waar u onderdook, naar Zakho te zijn gereden, een gebied dat in de jaren 2014-2015 dicht bij de vijandelikheden lag waaraan u en uw man net trachtten te ontsnappen, maar dat u uw man nooit op de hoogte bracht van dit bezoek, is uiterst ongeloofwaardig en doet verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van de omstandigheden van uw beweerde verblijf in Kashani. Het feit dat u niet wist te vertellen in welke maand uw eigen broer, dan wel uw schoonmoeder, die in dat jaar bij jullie woonde, om het leven kwamen, doet verder afbreuk aan de geloofwaardigheid van de omstandigheden waarin u in Kashani zou hebben verbleven (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p6, 7). Hoe dan ook moet worden besloten dat uw verklaringen erop wijzen dat u informatie betreffende uw contacten met uw familieleden voor het CGVS achterhoudt. De informatie over uw persoonlijk netwerk in Iraaks Koerdistan is voor u nochtans essentieel in de behandeling van uw asielaanvraag, de inschatting van uw persoonlijke positie en van een eventueel vestigingsalternatief in Irak, niet in het minst aangezien u verklaarde zelf van Koerdische afkomst te zijn (DVZ verklaring echtgenote, rubriek 6.d en 6.e).

Het feit dat u geen enkele melding maakte van uw verblijf in Kashani in uw interview bij de Dienst Vreemdelingenzaken, en het feit dat u over dit verblijf inconsistente verklaringen aflegde halen uw beweerde verblijf in het dorp Kashani, Iraaks Koerdistan onderuit. Hierbij moet rekening gehouden worden met het feit dat u verklaarde een jaar in Kashani te hebben verbleven en dat u er onderdak kreeg van de dorpeelingen (cf. supra). Daarom kan er redelijkerwijze van u verwacht worden dat u gedetailleerde en consistente verklaringen kan afleggen over uw dagelijks leven in Kashani en over de personen die u levensnoodzakelijke opvang boden, hetgeen allerm minst het geval bleek. Uw verklaringen betreffende uw verblijf in Kashani zijn dan ook pertinent ongeloofwaardig en het CGVS kan niet anders dan besluiten dat u geen zicht biedt op uw recente herkomst.

Tot slot bleek u ook na confrontatie met bovenvermelde problematische karakter van uw verklaringen slechts in deze verklaringen te volharden.

Betreffende bovenstaande bevindingen moet worden opgemerkt dat tijdens de behandeling van uw verzoek om internationale bescherming rekening werd gehouden met het feit dat u verklaarde ongeletterd te zijn (DVZ verklaringen echtgenote, rubriek 11) en dat u verklaarde dat u als vrouw in de rurale context van Sinjar altijd moest thuisblijven (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p5). Het feit dat u ongeletterd bent en het feit dat u zich als Irakese vrouw mogelijk weinig buiten begaf, doen echter allerm minst afbreuk aan de vaststelling dat uw vage verklaringen onderling strijdig waren, en dat zij ingingen tegen de informatie die over uw land beschikbaar is. De elementen waarover u werd bevraagd en die hierboven werden besproken betroffen namelijk elementen uit het dagelijks leven of elementen die nauw bij uw leefwereld aansloten, zoals de beschikbaarheid van water, voedsel, brandstof en elektriciteit, de aanwezigheid van uw man, het nakende gevaar van terreurbeweging IS en de personen die u opvang verschaften in de Iraaks-Koerdische regio. Er kan dan ook redelijkerwijze worden aangenomen dat ook u, als ongeletterde Iraakse vrouw, tot op zekere hoogte doorleefde en waarheidsgetrouwe verklaringen kan afleggen betreffende deze elementen. Dit bleek hier allerm minst het geval.

Omwille van bovenstaande vaststellingen werd u tijdens uw laatste persoonlijk onderhoud op het CGVS namelijk geconfronteerd met het ongeloofwaardige karakter van uw verklaringen over uw recente verblijf in Irak. U bleef echter bij uw ongeloofwaardige verklaringen en stelde, in tegenstelling tot uw man, niet over de val van de stad Mosul te hebben gehoord (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p7). Ook dit is uiterst vreemd, gelet op de enorme impact van deze gebeurtenis, waarover in heel Irak uitgebreid bericht werd en gelet op de gevolgen hiervan voor uw regio. U werd vervolgens opnieuw geconfronteerd met de ongeloofwaardige aard van uw verklaringen betreffende uw recente herkomst in Irak en werd gewezen op het belang van correcte verklaringen over uw verblijf voor de beslissing name in uw verzoek om internationale bescherming. U kreeg hierop bovendien de kans om even met uw advocaat over uw dossier te overleggen (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p9). Na dit overleg werd u opnieuw gewezen op het belang van geloofwaardige verklaringen over uw herkomst en werd u erop gewezen dat een kort verblijf in een andere regio of land niet noodzakelijk negatieve gevolgen hoefde te hebben voor uw dossier (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p12). Ook na herhaaldelijke confrontatie en na een extra overleg met uw advocaat bleef u bij uw oorspronkelijke verklaringen, als zou u voor de inval van IS in Gira Zirka zijn gevlucht en als zou u hierop een jaar lang in Kashani hebben gewoond (persoonlijk onderhoud dd. 13.04.2018, p12, 13).

Het louter volharden in deze beweringen kan niet volstaan om bovenstaande tegenstrijdigheden op te heffen, noch om afbreuk te doen aan de vaststelling dat u zeer vage verklaringen aflegde over uw recente herkomst, die bovendien niet overeenkomen met de informatie die over de regio Sinjar beschikbaar is.

Uw echtgenoot legde weliswaar kopieën neer van Irakese identiteitskaarten van hemzelf, van u en van uw kind. Uit informatie waarover het CGVS beschikt en waarvan een kopie aan uw administratief dossier werd toegevoegd, blijkt echter dat dergelijke documenten in Irak of daarbuiten eenvoudig vervalst of op illegale wijze verkregen kunnen worden. Deze documenten kunnen dan ook allerm minst volstaan om afbreuk te doen aan de hierboven vermelde vaststellingen en een bewijs te vormen van uw recente herkomst in Irak, niet in het minst aangezien het hier slechts kopieën betreft.

Hoewel het CGVS niet in twijfel trekt dat u ooit in Gira Zirka of Kashani zou hebben verbleven, kan er allerm minst geloof worden gehecht aan uw verblijf in Gira Zirka tot aan de komst van terreurbeweging Islamitische Staat in augustus 2014 en aan uw daaropvolgende vlucht naar Kashani tot de zomer van 2015. Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u bijgevolg niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent afkomstig te zijn uit het dorp Gira Zirka, in het district Sinjar, gelegen in de provincie Nineveh in Irak. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Irak kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat u voor uw komst naar België in Gira Zirka heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet. "

Gelet op het feit dat u verklaarde altijd samen met uw echtgenote te zijn gebleven in uw land van herkomst (persoonlijk onderhoud dd. 04.05.2017, p6), gezien het gebrek aan geloofwaardigheid dat ook werd vastgesteld in haar verklaringen over jullie recente herkomst uit Irak, dient in bovenstaande vaststellingen in hoofde van uw echtgenote bevestiging te worden gevonden van het gebrek aan geloofwaardigheid in uw eigen verklaringen op dit punt, dit zelfs rekening houdende met de door u neergelegde medische attesten.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Sinjar gelegen in de provincie Ninevah, in Irak. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Irak kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat u voor uw komst naar België in Gira Zirka, Sinjar heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bovendien is de door u geuite vrees ten opzichte van de terreurbeweging IS en de sjiitische milities die opereren onder de koepel van Al Hashed Al Shabi, sterk regionaal gebonden. Uit informatie waarover het CGVS beschikt blijkt namelijk dat deze milities niet overal in Koerdisch Irakees gebied aanwezig zijn, of even machtig zijn. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

Dienaangaande dient opgemerkt te worden dat vele Irakezen binnen Irak verhuisd zijn (eventueel na een eerder verblijf in het buitenland). De geboorteplaats en de oorspronkelijke verblijfplaats(en) vormen derhalve niet noodzakelijk de actuele plaats of regio van herkomst.

Het aantonen van de laatste verblijfplaats(en) binnen Irak is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Het aantonen van de laatste verblijfplaats(en) binnen en/of buiten Irak is voorts onontbeerlijk om uit te sluiten dat een asielzoeker ingevolge een verblijf in een derde land en dit voor de indiening van een asielaanvraag overeenkomstig artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet, aldaar een verblijfsrecht dan wel reeds een vorm van humanitaire bescherming genoot. Bijgevolg kan een asielzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Iraakse nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/ of feitelijke herkomst uit Irak.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Irak of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Irak een reëel risico op ernstige schade zou lopen.

Het CGVS benadrukt tot slot dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van de asielaanvraag aan te reiken. Twijfels over bepaalde aspecten van een relaas ontslaan het CGVS weliswaar niet van de opdracht uw vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade betreffende die elementen waar geen twijfel over bestaat, te toetsen. Het moet in deze evenwel gaan om die elementen die een toekenning van bescherming kunnen rechtvaardigen. Bovendien is er slechts sprake van een onderzoekspllicht in hoofde van het CGVS in zoverre u verifieerbare elementen heeft aangebracht waarvan redelijkerwijs mag worden verwacht dat deze nader worden onderzocht. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die een toekenning van een internationale beschermingsstatuut rechtvaardigen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet”.

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. In een enig middel wordt de schending aangevoerd van “de artikelen 48/3, 48/4, en 62 van de wet van 15 december 1980, door de onjuiste rechtsopvatting, algemeen beginsel van behoorlijk bestuur en de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen”.

Verzoeker verwijst naar zijn kwetsbaar profiel waardoor hij sommige kenniselementen niet heeft.

Inzake zijn documenten stelt verzoeker:

“Verzoeker legde zijn identiteitskaart neer.

Tegenpartij haalt zoals gewoonlijk de corruptie in Irak aan en het gebrek aan authenticiteit voor Irakese documenten. Zij beperkt zich tot deze vaststelling en beweert dat dit ook zo is na gedegen onderzoek van Irakese specialisten. Zij geeft echter niet aan of het document dat werd neergelegd door verzoeker specifiek werd ondergeschikt aan een geïndividualiseerd onderzoek, in combinatie met zijn verklaringen, wat nochtans had moeten gebeuren.

De argumentering van tegenpartij is noch ernstig noch gegrond. is. Het is weliswaar altijd moeilijk voor een asielzoeker om een groot aantal documenten neer te leggen. Vaak vertrok deze in een haast vanuit zijn vaderland, of raakte hij de pertinente documenten kwijt gedurende de lange reis.”

Verzoeker verwijst naar principes van UNHCR, rechtsleer en rechtspraak inzake het voordeel van de twijfel en de medewerkingsplicht.

Inzake de status van vluchteling stelt verzoeker :

"Verzoeker legde uit dat hij een risico loopt in geval van terugkeer door de aanwezigheid van IS in Sinjar. (...)

Het past de tegenpartij eraan te herinneren dat de verzoeker echter zeer coherente en duidelijke verklaringen aflegde. Rekening houdend met zijn psychische staat, de lange tijd sinds het effectief indienen van zijn asielaanvraag en zijn profiel dient te worden vastgesteld dat zijn relaas geloofwaardig was."

Verzoeker argumenteert inzake de toepassing van het principe van het voordeel van de twijfel

Inzake de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus stelt verzoeker:

"Er wordt niet betwist dat er in Irak een gewapend conflict is. Dit gewapend conflict spreidt zich niet uit over het hele land, maar speelt zich af in bepaalde gebieden. Bij de beoordeling van de nood aan bescherming van een burger dient de focus aldus te worden gericht op de regio waar de verzoeker leeft (of de regio van bestemming) en op de beoordeling of deze persoon in deze regio of op de route daarheen een risico loopt in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet

Al het voorgaande toont aan dat verzoekende partij weldegelijk een uitgebreide kennis had over zijn regio van herkomst en dat hij weldegelijk van Sinjar afkomstig is. Verwerende partij is bijzonder onredelijk te werk gegaan en hecht ten onrechte geen geloof aan de herkomst van verwerende partij. Hij motiveert zelfs niet over het asielrelaas van verzoekende partij, wat uiteraard de voornaamste reden van haar vlucht vormt...

Verwerende partij hecht tenslotte bijzonder veel belang aan exacte data, terwijl voor verzoekende partij - en in zijn cultuur - niet zoveel waarde daaraan wordt gehecht. Bovendien dateert de vlucht van verzoekende partij uit Sinjar van augustus 20U, meer dan drie jaar voor zijn gehoor op het CGVS. Het is dan ook niet vreemd dat verzoekende partij zich niet alle data meer correct herinnert.

Verzoekende partij meent dat verwerende partij ten onrechte geen geloof hecht aan zijn herkomst en zijn problemen en bijzonder onredelijk te werk is gegaan bij de beoordeling van zijn asielaanvraag. Een dergelijke manier van redeneren en desgevallend gebrekkig onderzoeken schendt dan ook op een kennelijke wijze de algemene beginselen van behoorlijk bestuur als het redelijkheidbeginsel en het zorgvuldigheidsbeginsel.

Verzoeker voert aan dat hij wel degelijk uit Sinjar afkomstig is. Hij voert aan dat hij kon vertellen over zijn dorp en de rondom gelegen dorpen. Het feit dat hij geen encyclopedische kennis heeft van bepaalde dorpen, waar hij ook nooit is geweest, doet hier geen afbreuk aan. Hij betoogt ook dat geen rekening werd gehouden met het feit dat hij nauwelijks scholing heeft gelopen en dat hij niet kan schrijven of lezen."

In uiterst ondergeschikte orde vraagt verzoeker de vernietiging van de bestreden beslissing.

2.1.2. Verweerder brengt middels een aanvullende nota van 10 mei 2019 het volgende document bij: 'EASO Country of Origin Report Iraq: Security situation' van maart 2019.

2.1.3. Ter terechtzitting wordt door verzoeker een aanvullende nota neergelegd. Deze nota bevat een medisch attest van psychiater D..

Beoordeling

2.2.1. De formele motiveringsplicht, voorgeschreven in artikel 62 van de Vreemdelingenwet en de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen, heeft tot doel de betrokkene een zodanig inzicht in de motieven van de beslissing te verschaffen, dat hij in staat is te weten of het zin heeft zich tegen die beslissing te verweren met de middelen die het recht hem verschaft.

De motieven ten grondslag van de bestreden beslissing kunnen op eenvoudige wijze in deze beslissing worden gelezen en uit het verzoekschrift blijkt dat verzoeker deze motieven kent en aan een inhoudelijke kritiek onderwerpt. Bijgevolg is het doel van de formele motiveringsplicht *in casu* bereikt en voert hij in wezen de schending aan van de materiële motiveringsplicht. De materiële motiveringsplicht, de vereiste van deugdelijke motieven, houdt in dat de bestreden beslissing op motieven moet steunen waarvan het feitelijk bestaan naar behoren is bewezen en die in rechte ter verantwoording van de beslissing in aanmerking kunnen genomen worden.

2.2.2. Luidens artikel 8 PR RvV dienen de stukken waarvan de partijen willen gebruik maken indien zij in een andere taal zijn opgesteld dan deze van de rechtspleging, vergezeld te zijn van voor eensluidend verklaarde vertaling. Bij gebreke aan een dergelijke vertaling wordt het ter terechtzitting neergelegde medisch attest van 10 april 2019 van dokter D. door de Raad niet in overweging genomen.

De Raad verwijst ten overvloede naar rechtspraak van de Raad van State (RvS 2 juli 2018, nr. 242.039) waarin onder meer wordt gesteld (cf. punten 11-12): "(...) dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen op grond van artikel 8 van het koninklijk besluit van 21 december 2006 soeverein beslist om niet-vertaalde stukken van een verzoeker al dan niet in overweging te nemen. (...) Behalve de bepaling in artikel 39/21, § 2, eerste lid, dat "ten minste drie leden van de Raad, de hoofdgriffier van de Raad en ten minste twee griffiers [...] het bewijs [dienen] te leveren van de kennis van de andere taal dan die waarin hun diploma is gesteld", bevat de vreemdelingenwet geen verplichting voor de magistraten van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen om een (actieve of passieve) kennis te hebben van de andere landstaal dan deze van hun diploma. Het (...) artikel 39/21, § 2, vierde lid, van de vreemdelingenwet bepaalt enkel aan de hand van welk examen de magistraten het bewijs kunnen leveren van de kennis van de andere taal. Dit houdt geen verplichting in en er kan ook niet uit worden afgeleid dat de rechters in vreemdelingenzaken minstens een passieve kennis van de andere taal moeten hebben, (...)".

2.2.3. De bestreden beslissing motiveert op omstandige wijze om welke reden verzoeker niet heeft voldaan aan de op hem rustende medewerkingsplicht en dat om die reden geen geloof kan worden gehecht aan zijn voorgehouden verblijf in Gira Zirka. Verzoeker bood evenmin duidelijkheid over zijn persoonlijk netwerk in Irak of daarbuiten.

De elementen van deze motivering zijn de volgende: (i) verzoekers oorspronkelijke verklaringen betreffende zijn geboortedorp Gira Zirka zijn uiterst beperkt, onder meer over zijn kudde vee en gebrek aan kennis over de afnemers van zijn melkproducten; (ii) verzoeker legde ongeloofwaardige en inconsistente verklaringen af over het verblijf in het dorp Gira Zirka in de regio Sinjar in de zomer van 2014, in de aanloop naar de inname van dit gebied door terreurbeweging IS; (iii) verzoeker legde vage en tegenstrijdige verklaringen af betreffende zijn verblijf in Kashani, in Iraaks Koerdistan, het jaar na zijn vlucht voor IS; (iv) verzoekers verklaringen omtrent zijn persoonlijk netwerk en de informatie over zijn herkomstregio die hij al dan niet zou hebben gekregen zijn tegenstrijdig. Het blijkt tevens uit de motivering dat verzoekers echtgenote ook ongeloofwaardige verklaringen heeft afgelegd over de periode voorafgaand aan de aankomst in België.

De loutere verwijzing naar verzoekers psychologische problemen kan niet aangenomen worden als nuttig verweer ten aanzien van de hoeveelheid aan markante en ongeloofwaardige verklaringen van verzoeker zoals deze terecht en pertinent werden vastgesteld door verweerder.

Ter terechtzitting blijkt uit de verklaringen van verzoekers advocaat dat verzoeker en zijn echtgenote feitelijk gescheiden leven in België, dat zijn echtgenote een echtscheidingsprocedure wil opstarten (tegen de zin van verzoeker) en dat verzoeker hier psychologisch onder lijdt.

Dit gegeven en de verwijzing naar zijn voorgehouden kwetsbaar profiel kan echter niet aangenomen worden als weerlegging van de motivering die luidt: "Er moet worden opgemerkt dat u verklaarde ernstig psychologisch te lijden, hetgeen een invloed op uw geheugen kan hebben (persoonlijk onderhoud dd. 11.04.2018, p2, 3, 5, 7, 9, 10). U legde eveneens psychiatrische attesten neer (document 2). Uit deze documenten blijkt dat u lijdt aan posttraumatische stress en symptomen vertoont van dissociatie en geheugenproblemen. Het CGVS erkent dat deze psychologische problemen mogelijk uw capaciteit om gedetailleerde en consistente verklaringen af te leggen kunnen beïnvloeden. Desalniettemin moet worden opgemerkt dat de hierboven vastgestelde inconsistenties gebaseerd waren op gedetailleerde verklaringen die u gaf en dat de vaagheden die werden vastgesteld elementen aangingen die betrekking hadden op uw dagelijks leven en voor u essentiële zaken betroffen. Bovendien moet gewezen worden op uw uiterst gebrekkige verklaringen betreffende uw familienetwerk."

Inzake verzoekers aangevoerde geheugenproblemen wordt voormelde motivering tevens ondersteund door volgende pertinente opmerking in de bestreden beslissing: "U verklaarde weliswaar correct dat de terreurbeweging IS op 3 augustus 2014 in deze regio binnenviel en u beweerde dat u op 4 augustus zou zijn gevlucht; data die u verschillende malen spontaan aandroeg, ondanks uw verklaarde geheugenproblemen (CGVS, p11). Wanneer u verder bevraagd werd over uw ervaringen in de maanden voor de komst van IS, legde u echter tegenstrijdige verklaringen af die bovendien niet overeenkwamen met informatie die over deze regio beschikbaar is."

Verzoeker verwijst naar de neergelegde identiteitskaart en stelt dat deze niet werd onderzocht in combinatie met zijn verklaringen.

Te dezen stelt de Raad vast dat verzoeker niet betwist dat hij de kopie van een identiteitskaart bijbracht; dienaangaande kan reeds worden vastgesteld dat aan kopieën geen authenticiteitswaarde kan worden toegekend aangezien deze documenten door knip- en plakwerk te manipuleren zijn. Daarenboven blijkt uit de motivering duidelijk dat verweerder in hoofdorde rekening heeft gehouden met verzoekers verklaringen in combinatie met de voorhanden zijnde landeninformatie. De bijgebrachte kopie van de identiteitsdocumenten kan verzoekers teloorgegangene ongeloofwaardigheid niet herstellen.

Aangezien verzoeker niet geloofwaardig is omtrent de plaats(en) van verblijf voorafgaand aan zijn verzoek tot internationale bescherming kan evenmin geloof gehecht worden aan de aangevoerde vrees voor vervolging.

Gelet op het voorafgaande kan niet worden aangenomen dat verzoeker een gegronde vrees voor vervolging heeft in vluchtelingenrechtelijke zin en dient te worden besloten dat hij niet voldoet aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.2.4. De vastgestelde ongeloofwaardigheid omtrent het voorgehouden recente verblijf leidt ertoe dat de Raad niet in de mogelijkheid verkeert om zich een correct beeld te vormen van verzoekers profiel, de exacte regio van waar hij afkomstig is en de plaats(en) waar hij de voorbije jaren heeft verbleven, van een eventueel verblijf in andere derde landen en van eventuele verblijfsalternatieven in of buiten zijn land van herkomst. Dit verhindert de asielinstanties om een juist beeld te vormen over de werkelijke nood aan bescherming en is *de facto* toe te schrijven aan het feit dat verzoeker in gebreke blijft mee te werken teneinde een duidelijk beeld te schetsen van zijn verleden, zijn profiel en levensomstandigheden.

Voor de aanvrager van de subsidiaire beschermingsstatus kan, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, een verwijzing naar de algemene toestand in het land van herkomst niet volstaan doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. Er moet rekening worden gehouden met de feitelijke toestand, dit is de toestand in de regio waar de aanvrager in het land van herkomst feitelijk heeft verbleven. Verzoeker maakt omwille van de hogere vaststellingen zelf het bewijs van dergelijk verband met zijn persoon onmogelijk zodat de subsidiaire beschermingsstatus niet kan worden toegekend.

Het komt de Raad immers niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoeker voor zijn komst naar België te speculeren of over de vraag of verzoeker afkomstig is uit een regio waar geen risico in de zin van artikel 48/5 § 3 van de Vreemdelingenwet aanwezig is.

De Raad kan uit het voorgaande enkel afleiden dat verzoeker zelf meent dat er in zijn werkelijke regio van herkomst geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat hij bij een terugkeer naar deze regio een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

De Raad sluit zich aan bij de motivering in de bestreden beslissing die luidt:

“Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het district Sinjar gelegen in de provincie Ninevah, in Irak. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Irak kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielrelaas dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat u voor uw komst naar België in Gira Zirka, Sinjar heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bovendien is de door u geuite vrees ten opzichte van de terreurbeweging IS en de sjiitische milities die opereren onder de koepel van Al Hashed Al Shabi, sterk regionaal gebonden. Uit informatie waarover het CGVS beschikt blijkt namelijk dat deze milities niet overal in Koerdisch Irakees gebied aanwezig zijn, of even machtig zijn. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet. De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een asielzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet.

Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

Dienaangaande dient opgemerkt te worden dat vele Irakezen binnen Irak verhuisd zijn (eventueel na een eerder verblijf in het buitenland). De geboorteplaats en de oorspronkelijke verblijfplaats(en) vormen derhalve niet noodzakelijk de actuele plaats of regio van herkomst. Het aantonen van de laatste verblijfplaats(en) binnen Irak is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een asielzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de asielzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Het aantonen van de laatste verblijfplaats(en) binnen en/of buiten Irak is voorts onontbeerlijk om uit te sluiten dat een asielzoeker ingevolge een verblijf in een derde land en dit voor de indiening van een asielaanvraag overeenkomstig artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet, aldaar een verblijfsrecht dan wel reeds een vorm van humanitaire bescherming genoot. Bijgevolg kan een asielzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Iraakse nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/ of feitelijke herkomst uit Irak.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Irak of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Irak een reëel risico op ernstige schade zou lopen."

Verzoeker toont gelet op het voormelde niet aan dat in zijn hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij bij een terugkeer naar zijn land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade zoals bepaald in artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op vijf juli tweeduizend negentien door:

dhr. W. MULS,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

W. MULS